

Informationen zu den Gesundheitspapieren der Pferde



Liebe Reiter,

wir erlauben euch noch folgende Informationen betreffend der Gesundheitspapieren der Pferde zukommen zu lassen:

- Die TRACES-Nr des Turniers ist wie folgt : LUTP20230601-1
- Pferde aus **Belgien** oder den **Niederlanden** brauchen keine zusätzlichen Zertifikate. Das gleiche gilt für Pferde aus den französischen Departements **Moselle** und **Meurthe et Moselle**
- Es gibt die Möglichkeit in euren Herkunftsländern (EU) ein Zertifikat mit einer Gültigkeit von 30 Tagen zu erhalten, welches in allen Ländern der EU anerkannt wird. Der Besitz dieses Dokuments entbindet euch von der Verpflichtung TRACES für die Heimreise anzufragen
- Für Pferde welche ein Zertifikat für die Rückreise brauchen, soll dies von ihren Grooms/Haltern/Reiter bis spätestens Donnerstags an der Meldestelle anfragt werden.

Solltet Ihr weitere Fragen haben so könnt Ihr diese an schowoffice@jumping.lu senden.

Mit besten Grüßen,

das Organisationskomitee

Information on the health papers of horses

Dear riders,

we would like to send you the following information concerning the health papers of the horses:

- The TRACES number of the show is as follows : LUTP20230601-1
- Horses from **Belgium** or the **Netherlands** do not need additional certificates. The same applies to horses from the French departments of **Moselle** and **Meurthe et Moselle**
- It is possible to obtain a certificate with a validity of 30 days in your country of origin (EU), which is recognised in all EU countries. Possession of this document releases you from the obligation to request TRACES for the return journey
- For horses that need a certificate for the return journey, this should be requested by their grooms/owners/riders at the show office by Thursday at the latest.

If you have any further questions, please send them to schowoffice@jumping.lu.

With best regards,

the organising committee

Informations sur les papiers de santé des chevaux



Chers cavaliers !

Nous nous permettons de vous faire parvenir les informations suivantes concernant les papiers sanitaires des chevaux :

- Le numéro TRACES du concours est le suivant : LUTP20230601-1
- Les chevaux provenant de **Belgique** ou des **Pays-Bas** n'ont pas besoin de certificats supplémentaires. Il en va de même pour les chevaux provenant des départements français de la **Moselle** et de la **Meurthe et Moselle**.
- Il est possible d'obtenir dans votre pays d'origine (UE) un certificat d'une validité de 30 jours, reconnu dans tous les pays de l'UE. La possession de ce document vous dispense de l'obligation de demander le TRACES pour le retour.
- Pour les chevaux qui ont besoin d'un certificat pour le voyage de retour, celui-ci doit être demandé par leur groom/propriétaire/cavalier au plus tard le jeudi au bureau d'inscription.

Si vous avez d'autres questions, vous pouvez les envoyer à schowoffice@jumping.lu.

Avec mes meilleures salutations,

le comité d'organisation